

Propio de las Misas OCD

El 16 de julio de 2025, el Dicasterio aprobó la *Editio typica altera* del *Proprium Missarum* OCD.

Tras la impresión y la primera distribución, el texto oficial en latín está ahora disponible en nuestra página web:

<https://www.carmelitaniscalzi.com/proprum-missarum-ocd-missale-lectionarium-latino/>

Para quienes deseen adquirir los dos volúmenes (Misale + Lectionarium) en una edición “altar”, pueden contactar con la Postulación General. (postgen@ocdcuria.org) En las distintas áreas geográficas, se están llevando a cabo las diversas traducciones al idioma local.

Vaticano: El Santuario de Arenzano ha donado a la Gobernación una estatua del Niño Jesús

Una estatua de madera del Niño Jesús se encuentra ahora en la iglesia de María, Madre de la Familia, en el Palacio de la Gobernación del Estado de la Ciudad del Vaticano. Ha sido donada por la comunidad de los Carmelitas Descalzos del Santuario de Arenzano (Génova). El rito de entronización tuvo lugar el jueves por la tarde, 26 de marzo, en presencia del cardenal Domenico Calcagno, Presidente emérito de la Administración del Patrimonio de la Sede Apostólica, quien presidió asimismo la concelebración eucarística. Recibieron el

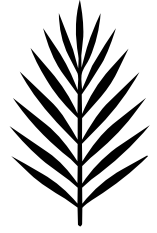
don Sor Raffaella Petrini, Presidenta de la Gobernación, y el Arzobispo Emilio Nappa, Secretario General.

Estaba presente una delegación del Santuario del Niño Jesús, encabezada por el padre Domenico Rossi, Viceprior, el Padre Pierluigi Canobbio y el Padre Marco Cabula, Rector del Seminario Menor, junto con algunos seminaristas y estudiantes procedentes de Génova.

<https://www.vaticanstate.va/es/novedades/3922-el-santuario-de-arenzano-genova-dona-a-la-gobernacion-una-estatua-de-madera-del-nino-jesus.html>



EXPERIENCIA EN UCRANIA SEMANA SANTA



P. Miguel Márquez Calle ocd,
General

Durante los días de Semana Santa y Domingo de Pascua he vivido con mis hermanos y hermanas en Ucrania un tiempo de celebración y de oración, en comunión con toda la Orden, y con todo el pueblo ucraniano. El día 31 de marzo, martes visité a una parte de la comunidad de las carmelitas descalzas de Kharkiv que está provisionalmente en Jaworzno (Polonia).

El día 1 de abril, Miércoles Santo, atravesamos a pie la frontera de Polonia con Ucrania, y desde Ucrania emprendimos el viaje hacia nuestro convento-Santuario de Berdichev, unas nueve horas de viaje. Voy con el provincial de Polonia, padre Tadeusz, con el P. Jozef, polaco de la comunidad de Berdichev, y con el estudiante Zenia, ucraniano. En la misma frontera visitamos a la comunidad y la guardería de las hermanas Honoratas, buenas amigas, congregación que trabaja muy intensamente en Ucrania y Polonia. A las 11 de la noche llegamos a Berdichev donde nos esperaba toda la comunidad.

El Jueves Santo, día 2 de abril, visitamos la comunidad vecina de Gwozdawa, donde dos hermanos se ocupan de esta casa de retiro y silencio. Durante la tarde, en Berdichev, suenan las sirenas y los niños del colegio pegado al Santuario se refugian en nuestro bunker (sótano) debajo de la iglesia. Continúan allí la clase de

música. Visitamos la oficina de Natascha, que coordina toda la labor de ayuda social, apoyo psicológico, económico, de gestión, que se está llevando a cabo en distintos ámbitos (niños, ancianos, enfermos, veteranos, familias, etc.). A las 18.00 celebramos la liturgia de la Cena del Señor. Veo algunas señoras emocionadas en el lavatorio de los pies. Una hora y media de celebración presidida por el prior, P. Vitaly, ucraniano.

El día 3 salimos hacia Kharkiv, al Este del país, una de las regiones pegadas a la zona donde continúa más activa la guerra. Paramos en Kiev para saludar a los hermanos, y continuamos camino a Kharkiv, unas ocho horas, por carreteras llenas de baches y difíciles de transitar. Celebramos la Liturgia de la Pasión del Señor en la capilla de las carmelitas de Kharkiv, donde están cuatro hermanas, que se han venido de Polonia, aprovechando este momento menos intenso de la guerra en la ciudad. Celebramos la Pasión del Señor: cuatro hermanas, cuatro sacerdotes y cuatro fieles laicos en la capilla.

El 4 de abril, Sábado Santo, temprano en la mañana nos visita el obispo de Kharkiv, mons. Pavlo Honcharuk. Y emprendemos camino de regreso a Kiev, donde nos aguarda el obispo, mons. Vitalij Kryvyč'kyj en la catedral. Visitamos la famosa plaza de Maidán, donde se recuerda a

todas las víctimas de la guerra. Lugar sobrecogedor, por la memoria del comienzo de la guerra en el 2014 y por el recuerdo de los miles de muertos desde el 2022. Celebramos la Vigilia Pascual en nuestra parroquia de Kiev, con la iglesia llena de fieles. El canto del Aleluya resulta estremecedor, la fuerza y la convicción del grito en ucraniano: ¡Cristo ha resucitado, Христос воскрес!!!

El domingo de Resurrección, día 5, celebramos en la iglesia de las carmelitas descalzas de Kiev, donde habitan las seis hermanas que componen la comunidad, que también volvieron de Polonia, después de un par de años allá. Nos muestran los efectos de algún misil caído cerca del monasterio, a unos metros. Hoy aprovechamos el día para visitar una asociación dirigida por Boris (ex militar y pastor de una iglesia) que acoge y atiende a las familias de los soldados fallecidos o desaparecidos, a los huérfanos, a los sol-

dados con dificultades económicas, etc. Una iniciativa muy hermosa en la que los Carmelitas estamos colaborando muy activamente. Visitamos una residencia de ancianos, muchos de ellos desplazados desde la zona de la guerra, que solo han podido traer consigo lo que cabía en una maleta. Tienen todas sus pertenencias debajo de la cama. Abrazamos y bendecimos y les regalamos escapularios y rosarios. La última visita del día es al hospital de los soldados heridos. Entramos en unas cuantas habitaciones y nos conmueve ver a los soldados, agradecidos de la visita, emocionados mostrándonos la foto de sus hijos, cuando les preguntamos por la familia.

El lunes día 6 es nuestro día de partida. Abrazos y agradecimientos. Un sentimiento mutuo de comunión y de familia, por haber podido vivir juntos, en esta situación tan dura, estos días de celebración y de apoyo, bendición y aliento.